



Л. М. Болсуновская, В. Н. Демченко, И. В. Шендерова

АННОТИРОВАНИЕ И РЕФЕРИРОВАНИЕ

*НАУЧНО-ПОПУЛЯРНЫХ И НАУЧНЫХ
ТЕКСТОВ НА АНГЛИЙСКОМ ЯЗЫКЕ*

ИЗДАТЕЛЬСТВО  ТНУ

УДК 802.0:800.37(075.8)
ББК Ш143.21-923
Б79

Болсуновская Л.М.

Б79

Аннотирование и реферирование научно-популярных и научных текстов на английском языке: учебное пособие / Л.М. Болсуновская, В.Н. Демченко, И.В. Шендерова; Национальный исследовательский Томский политехнический университет. – Томск: Изд-во Томского политехнического университета, 2010. – 115 с.

ISBN 5-98298-559-0

Пособие состоит из теоретической части, словаря устойчивых фраз и выражений и шести практических разделов. Каждый раздел пособия рассчитан на 15-20 часов аудиторной работы. Все разделы включают аутентичные научно-популярные и научные тексты с разнообразными заданиями. Тексты пособия способствуют формированию навыков аннотирования и реферирования научной и специальной терминологии в процессе письменного и устного общения в профессиональной сфере.

Учебное пособие предназначено для студентов старших курсов, магистрантов и аспирантов всех специальностей ИГНД и направлено на развитие умений чтения, аннотирования и реферирования научно-популярных текстов.

УДК 802.0:800.37(075.8)
ББК Ш143.21-923

Рецензенты

Кандидат филологических наук,
доцент кафедры английской филологии ТГУ
О.В. Нагель

Кандидат педагогических наук,
доцент кафедры Иностранных языков в области
техники и технологии Электротехнического института ТПУ
Д.И. Бакало

ISBN 5-98298-559-0

© ГОУ ВПО «Томский политехнический университет», 2009
© Болсуновская Л.М., Демченко В.Н., Шендерова И.В., 2009
© Оформление. Издательство Томского политехнического университета, 2010

CONTENTS

PART I	4
THEORETICAL REVIEW	4
AN ABSTRACT	5
AN ANNOTATION	6
A SUMMARY	9
REPORTS	10
DISCURSIVE ESSAY	11
“FOR AND AGAINST” ESSAYS	13
OPINION ESSAYS	14
PROVIDING SOLUTIONS TO PROBLEMS	15
PART II	16
PRACTICAL TASKS	16
TEXT 1	16
TEXT 2	17
TEXT 3	18
TEXT 4	19
TEXT 5	22
TEXT 6	24
TEXT 7	26
TEXT 8	28
TEXT 9	31
TEXT 10	33
TEXT 11	37
TEXT 12	42
TEXT 13	45
TEXT 14	48
TEXT 15	54
TEXT 16	58
TEXT 17	67
TEXT 18	74
GENERAL VOCABULARY I	89
AN INVESTIGATION: THE STATEMENT OF THE PROBLEM	89
INTERPRETATION OF THE RESULTS	89
GENERAL VOCABULARY II	93
THE STRUCTURE OF AN OBJECT	93
GENERAL VOCABULARY III	95
AN OBJECT UNDER STUDY: FUNCTION AND BEHAVIOR	95
GENERAL VOCABULARY IV	97
THE OBJECT – FACTOR RELATIONSHIPS	97
GENERAL VOCABULARY V	99
GENERAL VOCABULARY VI	101
LINKING DEVICES AND CONNECTIVES	101
APPENDIX I	106
DEFINITIONS	106
APPENDIX II	108
RULES FOR PUNCTUATION	108